



CANADIAN
INTERNATIONAL SCHOOL OF
SHEN YANG
沈阳加拿大外籍人员子女学校



SCHOOL CLOSURE PROCEDURE 关于极端天气临时停课通知的相关事宜

Please note the following information with respect to the School Closure Plan for the Winter Season.

请您仔细阅读以下通知并请给予您的谅解

If School is cancelled due to the weather, all parents will be contacted prior to 6:30 AM by CIS Shenyang Parent WeChat and Email.

如因天气原因学校决定临时停课，我们将会通过微信以及邮件通知的方式在当天早晨 6 点 30 分之前通知所有家长。Parents are advised to watch TV for warning signs of upcoming bad weather so that they will know to check Parent WeChat or Email before 6:30 am for messages from school.

建议家长平时多留意天气预报，做到心中有数，以便及时查看微信以及邮件关于学校是否停课的通知。

If the TV states that schools in Shenyang will be closed then check your Parent WeChat or Email for a confirmation that we are closed or have rescheduled buses for a later pickup time.

若有电视或相关媒体报道沈阳市中小学将要停课的通知，请您务必查看微信或邮件以确认我校是否有停课或更改班车接送时间的通知。

Please note that you will not receive a call, as this method is far too slow. Parents are asked to update your Parent WeChat or Emails addresses on the form below for your child to return to the school and confirm that you understand this procedure.

请您注意，因为效率和速度等原因，我们将不会使用电话通知的方式。请家长确保以下的微信和邮件地址是您当前正在使用的，还请确保您对我们以上的通知内容完全理解。

You are advised to check with the Admissions Office 86-24-66675379 / 66684109 to make any future adjustments to your contact information. If parents do not have access to the Internet, please follow the T.V. warnings and contact another parent who does have access. The school Admissions Office will be open by 8:00 am to 4:30 pm and parents can call at that time.

如您的联络信息有所改变，请您致电学校办公室电话 86-24-66675379 / 66684109。若您因其他原因导致无法上网，因而无法查看我们通过微信以及电子邮件发出的通知，请您留意电视的相关报道并及时联系其他家长以确保及时得到学校发出的相关信息。学校办公室工作时间为早 8 点到晚 4 点 30 分，欢迎家长在工作时间来电咨询相关事宜。

Signature of Parent/Guardian: _____

家长或监护人签字 _____

WeChat: _____ 微信: _____

Email: _____ 邮箱地址 _____